



Terms and Conditions of Standard Chartered credit cardholders: Disneyland Hotel Chill Out Staycation Offer ("Promotion")

A. General Terms and Conditions

1. The promotion period is valid from 3 May 2021 to 31 July 2021 (both dates inclusive) (the "**Promotion Period**").
2. To be eligible for the Promotion, cardholders ("**Cardholders**") of credit cards issued by Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited (the "**Bank**"), including Standard Chartered credit card or its co-branded card, MANHATTAN credit card or its co-branded card (each an "**Eligible Card**") are required to make a booking with the relevant participating hotels of Hong Kong Disneyland and to settle payment with the Eligible Card.
3. For the avoidance of doubt, cardholders of Standard Chartered UnionPay Dual Currency Platinum Credit Card are not eligible for the Promotion.
4. Unless otherwise specified, the Promotion, irrespective of its form including but not limited to gifts, discounts or cash coupons, cannot be enjoyed in conjunction with other special promotions, discounts, promotional coupons or other promotional offers, nor be transferred or exchanged for cash or other offers whether offered by the Bank or the Merchant (as defined below).
5. The Promotion is subject to availability and provided on a first-come-first-served basis, and is valid until stock lasts. The Promotion will not be offered and will not be available if the participating hotels of the Merchant need to be closed during the Promotion Period.
6. Cardholders understand and accept that the Bank is not the supplier of the products and/or services supplied by the Merchant under or in connection with the Offer (as defined below). The Bank shall bear no liability relating to any aspect of the products and/or services provided by the Merchant, including without limitation, their quality, the supply, the descriptions of the products and/or services provided by the Merchant, any false trade description, misrepresentation, mis-statement, omission, unauthorized representation by the Merchant, its employees, officers or agents.
7. Personal data of Cardholders may be collected by the Merchant and the use of such personal data shall be subject to the personal information collection statement of the Merchant. The Bank is not involved in any part of such data collection and usage. Please contact the Merchant for related details.
8. The Bank reserves the right to alter or terminate the Promotion and amend these terms and conditions in respect of the Promotion at any time without prior notice.

9. If there is any inconsistency or conflict between the English and the Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.
10. All photos and product information are for reference only.
11. In case of any disputes, Cardholders are required to present relevant original sales receipts and credit card sales slips (if applicable) for further investigation by the Bank.
12. All matters or disputes arising from the Promotion will be subject to the decision of the Bank, which shall be final and conclusive.

B. Terms and Conditions of Booking and Staying at a Disneyland Hotel (the "Offer") via the Promotion

1. The Offer is only available to Cardholders with Eligible Card who is a Hong Kong resident and:
 - (i) is aged 18 or above;
 - (ii) holds a valid Hong Kong Identity Card;
 - (iii) books a room at Hong Kong Disneyland Hotel or Disney Explorers Lodge (each, the "**Hotel**") for a hotel stay;
 - (iv) checks in within the following periods: (a) for Hong Kong Disneyland Hotel: between 4 May 2021 and 1 August 2021 (both dates inclusive) with check-out date on or before 2 August 2021; or (b) for Disney Explorers Lodge: any designated dates between 4 May 2021 and 1 August 2021 (both dates inclusive) with check-out date on or before 2 August 2021;
 - (v) is one of the staying guests at the Hotel room; and
 - (vi) completes payment for the Package Charges (as defined in Paragraph 8 below) with an Eligible Card (such guest meeting all criteria in (i) to (vi), the "**Eligible Guest**").
2. The Offer consists of: (a) designated breakfast set for two persons; (b) complimentary room upgrade from Standard Room to Deluxe Room, and (c) free cancellation up to 3 days before check-in date.
3. To enjoy the Offer, during the period from 3 May 2021 to 31 July 2021, the Eligible Guest may book a Hotel room online from the website (<https://www.hongkongdisneyland.com/offers-discounts/scb-staycation-hotel-offer>) (the "**Hotel Website**") designated by Hongkong International Theme Parks Limited ("**HKITP**" or the "**Merchant**") or via Disney Reservation Center at +852 1-830-830. In completing the reservation, each Eligible Guest is required to provide (i) his/her name; and (ii) Eligible Card's information.
4. The Eligible Guest is required to present his/her Hong Kong Identity Card and the Eligible Card used for the transaction for verification upon check-in at the Hotel. If the eligibility requirement for the Offer cannot be verified, the prevailing room rate (at the time of check-in) will be charged by HKITP and the Offer will not be made available.
5. The Offer is applicable to Standard Room of the Hotel only.
6. Advance reservation by Eligible Guest is required to be made at least one (1) day prior to the check-in date.
7. The prevailing room rate for each Hotel room is determined at the time of booking (with the exception of the situation as described in Paragraph 4 above).

8. The "Package Charges" include: (i) the applicable room rate depending on the check-in and check-out dates, the Hotel and room category selected and the prevailing room rate (subject to availability and any Benefits Limits as defined in the Hotel General Terms and Conditions at <https://www.hongkongdisneyland.com/hotel-general-terms-conditions/>) ("**Hotel General Terms and Conditions**"); (ii) any Surcharge mentioned in Paragraph 9 below; and (iii) 10% service charge on charges (i) and (ii).
9. An extra charge of HKD200 per person per night (subject to 10% service charge) ("**Surcharge**") applies to the third and fourth guests aged 12 or above ("**Additional Guests**") staying in the same Hotel room. The Surcharge covers only the Hotel accommodation fee for the Additional Guests, but does not include any other fees applicable to the Additional Guests.
10. Subject to Paragraph 9 above, each Hotel room can accommodate up to a maximum of four (4) guests. At least one (1) adult must be a staying guest in each Hotel room.
11. Full payment of the Package Charges and any additional charge for add-on items will be charged for each reservation at the time of booking.
12. Eligible Guest is required to provide information including his/her name and Eligible Card details for deposit upon reservation. No change of any guest name(s) is allowed under any circumstances.
13. Each Eligible Guest may reserve a maximum of one (1) room using the Offer within the same check-in and check-out date.
14. Each guest may cancel or amend his/her reservation at least 3 days prior to Hotel room check-in date. The Package Charges will be charged in case of any cancellation made after the prescribed period stated in this paragraph or in case of no show. Amendment of reservation is subject to availability and Benefit Limits (as defined in the Hotel General Terms and Conditions), and no change is permitted after the prescribed period stated in this paragraph.
15. The Offer cannot be used in conjunction with other offers, promotions or discounts provided by the Bank and/or the Merchant.
16. The Offer is subject to all applicable terms and conditions set out by HKITP in respect of the Offer, the Hotel General Terms and Conditions, and other restrictions and changes as determined by HKITP in its sole discretion without advance or further notice.
17. The Eligible Guest may pay for the Package Charges and any add-on items by instalment (the "**Instalment Offer**"). The Instalment Offer and related promotional offers are provided by the Bank, and not by or on behalf of HKITP or any of its affiliates. The Instalment Offer may be subject to additional terms and conditions stipulated by the Bank from time to time. HKITP (or any of its affiliates) is not the supplier of the Instalment Offer. Eligible Guests agree that, to the extent permitted by applicable law, HKITP (or any of its affiliates) shall have no liability relating to any aspect of the Instalment Offer, including without limitation, its quality, the supply, the descriptions of products and/or services provided, the administration or execution thereof, any false trade description, misrepresentation, mis-statement, omission, unauthorised representation, unfair trade practices or conduct in connection with the Instalment Offer.

Hotel Breakfast Terms and Conditions

18. The Hotel breakfast included in the Offer is for two persons only, and is non-refundable, non-transferable and non-exchangeable, either in whole or in part, for cash or any other items.
19. The Hotel breakfast is subject to availability of the food and beverage items, capacity and the operating hours of the designated restaurant of the Hotel.

Complimentary Hotel Room Upgrade Terms and Conditions

20. The complimentary Hotel room upgrade is only applicable to upgrading a Standard Room to Deluxe Room in the Hotel.
21. The number of Hotel rooms available for the Offer is limited. Hotel room upgrade is subject to availability and the Benefit Limits.

Other Terms and Conditions in respect of the Offer

22. For other terms and conditions in respect of the Offer, please refer to the Hotel Website. In the event of disputes, HKITP reserve the right to make final judgment on the disputes or otherwise in respect of the Offer.

C. Additional Terms and Conditions of interest-free Instalment Offer, if applicable:

1. To be eligible for the Instalment Offer, Cardholders are required to spend a designated amount on one single transaction at the Merchant's outlets in Hong Kong. The Instalment Offer is applicable to the Eligible Cards issued by the Bank only, not applicable to Standard Chartered UnionPay Dual Currency Platinum Credit Card and credit cards/debit cards issued by associated companies and/or affiliates of the Bank (local and overseas). To be eligible for the Instalment Offer, Cardholders shall make a single spending of HKD500 or above (including taxes and fees) on reservations at designated hotel(s) of Hong Kong Disneyland Resort through the Hotel Website with an Eligible Card during the Promotion Period.
2. By participating in any of the Instalment Offer, Cardholders are deemed to have accepted and agree to be bound by the "Terms and Conditions of Instalment Plan" posted on the Bank's website
<https://av.sc.com/hk/content/docs/hk-tnc-credit-card-instalment-plan-en.pdf>
3. The Instalment Offer may be applicable only to selected items and the instalments term may vary, depending on the items and the Merchant. For further details of the Instalment Offer, please contact the Bank. For further details of the selected items, please contact the Merchant.

To borrow or not to borrow? Borrow only if you can repay!

Issued by Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited



渣打信用卡客戶：迪士尼酒店「食、住」歎優惠套票(「此推廣計劃」)之條款及細則

A. 基本條款及細則

1. 優惠期由2021年5月3日至2021年7月31日(包括首尾兩日)(「推廣期」)。
2. 為享用此推廣計劃，渣打銀行(香港)有限公司(「本行」)發行之信用卡客戶(「客戶」)，包括渣打信用卡或其聯營卡、MANHATTAN信用卡或其聯營卡(每張「合資格信用卡」)於香港迪士尼樂園之指定酒店進行預訂並使用合資格信用卡進行付款。
3. 為免存疑，渣打銀聯雙幣白金信用卡之客戶不可享此推廣計劃。
4. 除特別註明外，此推廣計劃，包括但不只限於禮品、折扣或現金禮券，不可與本行或商戶(定義見下文)的其他推廣、折扣、現金禮券或其他優惠同時使用，亦不能轉讓或兌換現金或其他產品或優惠。
5. 此推廣計劃須視乎供應情況而定，先到先得，送/售完即止。如商戶的酒店需於推廣期內停止營業，此推廣計劃將不適用及不會被提供。
6. 客戶明白及接納商戶提供有關優惠(定義見下文)的產品及/或服務並非由本行所提供。因此，有關商戶、其員工、其人員及其供應商提供的各項產品/服務的各方面，包括但不只限於商戶所提供的產品及/或其服務的質素、供應量、產品及/或其服務說明、任何虛假的交易說明、虛假陳述、錯誤聲明、遺漏、未經授權的陳述，本行均毋須負上任何責任。
7. 商戶或許收集客戶之個人資料，其個人資料之用途將受商戶之個人資料收集聲明約束。本行並不牽涉該任何個人資料之收集及使用，詳情請聯絡商戶。
8. 本行保留隨時更改、延長或終止此推廣計劃，以及修訂任何相關的條款及細則之權利而毋須預先通知。
9. 如中英文條款及細則有所差異，一概以英文版本為準。
10. 所有相片及產品資料只供參考。
11. 如有任何爭議，客戶必須提供有關之交易單據及信用卡簽賬存根正本(如適用)以便本行作進一步調查。
12. 如對有關此推廣計劃的條款及細則有任何爭議，本行將保留最終決定權。

B. 參與此推廣計劃有關預訂及入住迪士尼酒店(「此優惠」)之條款及細則

1. 此優惠只供以下合資格信用卡客戶及香港居民享用：
 - (i) 年滿18歲或以上；
 - (ii) 持有有效的香港身份證；
 - (iii) 預訂香港迪士尼樂園酒店或迪士尼探索家度假酒店(各「酒店」)的房間；
 - (iv) 於以下指定期間內入住：(a)香港迪士尼樂園酒店：於2021年5月4日至2021年8月1日(包括首尾兩日)，退房日期為2021年8月2日或之前；或(b)迪士尼探索家度假酒店：於2021年5月4日至2021年8月1日(包括首尾兩日)期間之任何指定日子，

退房日期為2021年8月2日或之前；

(v) 須為其中一位入住酒店房間之賓客；及

(vi) 須以合資格信用卡繳付套票費用(定義見下列第7段)(符合(i)至(vi)項所有條件之賓客「**合資格賓客**」)。

2. 此優惠包括：(a)指定早餐套餐(兩位)；(b)標準客房免費升級至豪華客房，以及(c)在入住日期前最少3天免費取消已預訂之酒店房間。
3. 為享用此優惠，合資格賓客可於2021年5月3日至2021年7月31日期間透過香港國際主題樂園有限公司(「**HKITP**」或「**商戶**」)指定之網站(<https://www.hongkongdisneyland.com/offers-discounts/scb-staycation-hotel-offer>) (「**酒店網站**」)或致電香港迪士尼樂園訂房中心熱線+852 1-830-830預訂酒店房間。在完成預訂時，每位合資格賓客須提供(i)其姓名及(ii)合資格信用卡資料。
4. 合資格賓客入住酒店時須出示其香港身份證及交易時使用之合資格信用卡作核實用途。如未能核實有關此優惠所須之合資格要求，HKITP將收取酒店房間之現行定價(於入住當時計算)及未能提供此優惠。
5. 此優惠只適用於酒店之標準客房。
6. 合資格賓客須在入住前最少1天預訂。
7. 各酒店房間之現行定價於預訂時計算(上述第4段的情況下除外)。
8. 「套票費用」包括：(i)將按入住及退房日期、入住酒店及客房類型、房間之現行定價而定(供應量須視乎供應情況和優惠限制，有關限制之定義詳情列於酒店一般條款及細則<https://www.hongkongdisneyland.com/hotel-general-terms-conditions/>) (「**酒店一般條款及細則**」)；(ii)下列第9段所述之任何附加費；及(iii)費用(i)及(ii)項之10%服務費。
9. 入住同一酒店房間的第三及第四位12歲或以上的賓客(「**額外賓客**」)須繳付每人每晚HK\$200之附加費(另收10%服務費)(「**附加費**」)。此附加費只包括額外賓客入住酒店的費用，並不包括其他適用於額外賓客的費用。
10. 受限於上述第9段，每間酒店房間最多可容納4位賓客。每個酒店房間須至少有一位成人賓客入住。
11. 預訂時須為每個預訂繳付套票費用及任何附加項目的額外費用。
12. 合資格賓客須於預訂時提供其姓名及合資格信用卡資料，以作收取訂金之用。無論任何情況，任何賓客姓名均不能更改。
13. 每位合資格賓客於同一入住及退房期間，最多可用此優惠預訂1間酒店房間。
14. 賓客可於入住日期前最少3天取消或更改已預訂之酒店房間的預訂。如未能於本段所述之規定日期前取消預訂或未按預訂日期入住(no show)，HKITP會收取套票費用。更改預訂須受供應情況及優惠限制約束(詳情列於酒店一般條款及細則)，並須於本段所述之規定日期前提出。
15. 此優惠不可與其他本行及HKITP優惠、推廣計劃或折扣一同使用。
16. 此優惠受限於HKITP提供有關此優惠之條款及細則、酒店一般條款及細則，以及其他由本行及HKITP隨時修訂的限制。HKITP不會就任何隨時修訂的條款及細則作另行通知。
17. 合資格賓客可以分期支付套票費用及任何附加項目的額外費用(統稱「**免息分期計劃**」)，免息分期計劃及與該計劃有關之優惠由本行提供，並非由或代表HKITP或其關聯公司提供。免息分期計劃可能受本行不時指定之額外條款及細則約束。HKITP(或其關聯公司)並非免息分期計劃的提供者。合資格賓客同意在適用法律許可範圍內，HKITP(或其關聯公司)恕不承擔任何與免息分期計劃相關的責任，包括但不限於其質素、供應、產品及/或服務之描述、行政或執行、任何虛假之商品說明、虛假陳述、錯誤陳述、遺漏、未經授權的陳述、不良營商手法或與免息分期計劃相關之行為。

酒店早餐之條款及細則

18. 此優惠包括之指定早餐套餐及不可退款、轉讓、退換、全部或部份兌換現金或作現金使用，或換取其他產品。
19. 酒店早餐供應視乎個別食品/飲品供應情況及指定酒店之餐廳運作時段而定。

免費酒店客房升級之條款及細則

20. 免費酒店客房升級只適用於酒店標準客房升級至豪華客房。
21. 此優惠供應之酒店客房有限。免費酒店客房升級視乎供應情況而定。

有關此優惠之其他條款及細則

22. 有關此優惠之其他條款及細則的詳情，請瀏覽酒店網站。如有任何有關此優惠之爭議，HKITP保留就爭議及與此優惠有關的任何問題之最終決定權。

C. 免息分期計劃之額外條款及細則，如適用：

1. 客戶須於商戶於香港之分店單一簽賬滿指定金額，方可享有免息分期計劃。免息分期計劃只適用於本行之合資格信用卡，不適用於渣打銀聯雙幣白金信用卡。於推廣期內，客戶以合資格信用卡透過酒店網站預訂香港迪士尼樂園度假區之指定酒店，單一簽賬滿HK\$500(包括稅項及附加費用)，可享12個月免息分期。
2. 客戶凡參與任何「免息分期計劃」，即視作已接受載於本行網站 <https://av.sc.com/hk/zh/content/docs/hk-tnc-credit-card-instalment-plan-zh.pdf> 的「信用卡分期付款計劃持卡人協議」之條款及細則。
3. 免息分期計劃只適用於指定產品/服務，免息分期計劃之條款或會就不同產品/服務及商戶有所更改。免息分期計劃之詳情，請向本行查詢。有關指定產品/服務之詳情，請向商戶查詢。

借定唔借?還得到先好借!

由渣打銀行(香港)有限公司刊發